

Hora din câmpie

Rumänien / Banat

$\text{♪} = 126$

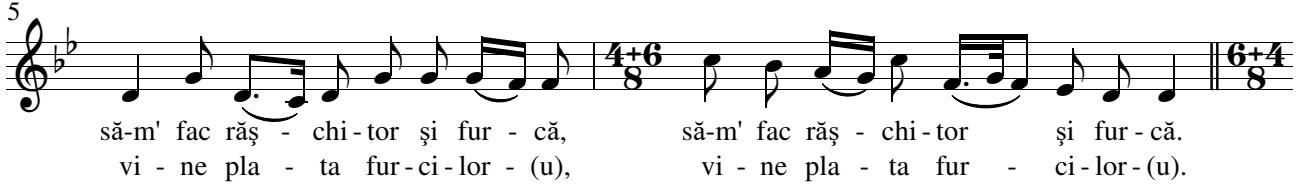
Instrumental

A 

Folge // AB AC //

B 

1. Mă du - sei cu ba-dea-n lun - că, mă du - sei cu ba-dea-n lun - că,
3. La mij - lo - cul u - şि - lor -(u), la mij - lo - cul u - şи - lor -(u),

5 

să-m' fac răş - chi - tor şи fur - că, să-m' fac răş - chi - tor şи fur - că.
vi - ne pla - ta fur - ci - lor - (u), vi - ne pla - ta fur - ci - lor - (u).

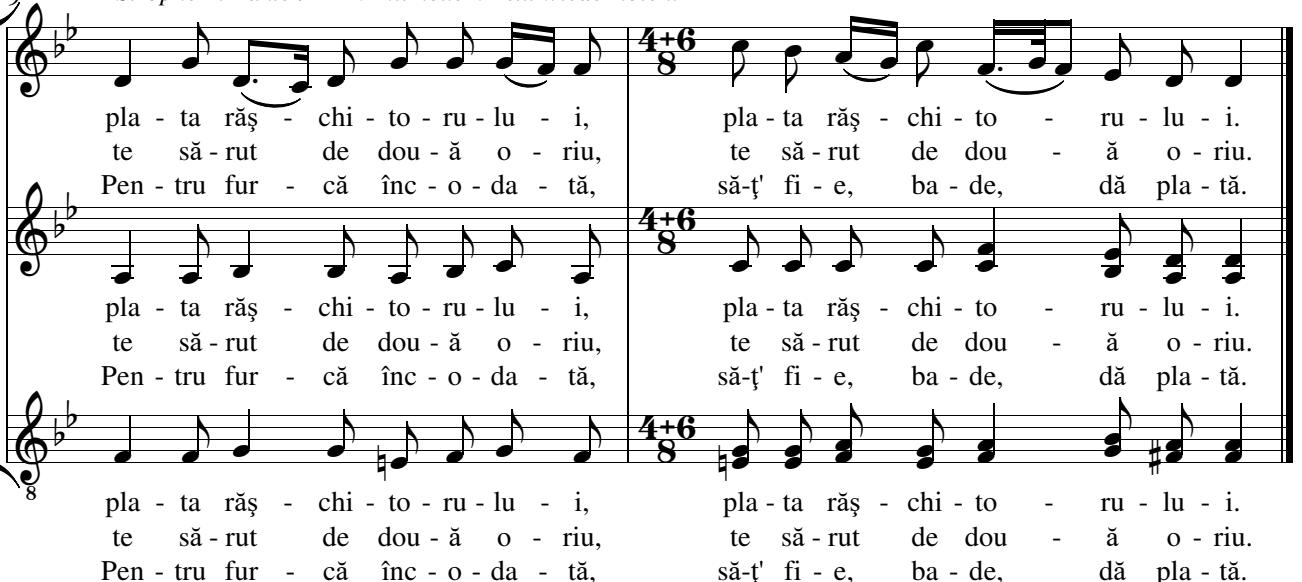
C 

7
2. La mij - lo - cul dru - mu - lu - i, la mij - lo - cul dru - mu - lu - i,
4. Ba - de, vân - du răş - chi - to - riu, ba - de, vân - du răş - chi - to - riu,

2. La mij - lo - cul dru - mu - lu - i, la mij - lo - cul dru - mu - lu - i,
4. Ba - de, vân - du răş - chi - to - riu, ba - de, vân - du răş - chi - to - riu,

8
2. La mij - lo - cul dru - mu - lu - i, la mij - lo - cul dru - mu - lu - i,
4. Ba - de, vân - du răş - chi - to - riu, ba - de, vân - du răş - chi - to - riu,

9 *Strophe 4: Takte 9 + 10 mit neuem Text wiederholen.*



pla - ta răş - chi - to - ru - lu - i, pla - ta răş - chi - to - ru - lu - i.
te să - rut de dou - ă o - riu, te să - rut de dou - ă o - riu.
Pen - tri fur - că înc - o - da - tă, să - ă fi - e, ba - de, dă pla - tă.

pla - ta răş - chi - to - ru - lu - i, pla - ta răş - chi - to - ru - lu - i.
te să - rut de dou - ă o - riu, te să - rut de dou - ă o - riu.
Pen - tri fur - că înc - o - da - tă, să - ă fi - e, ba - de, dă pla - tă.

8
pla - ta răş - chi - to - ru - lu - i, pla - ta răş - chi - to - ru - lu - i.
te să - rut de dou - ă o - riu, te să - rut de dou - ă o - riu.
Pen - tri fur - că înc - o - da - tă, să - ă fi - e, ba - de, dă pla - tă.

1. // Mă dusei cu badea-n luncă //
// să-mi fac răschitor și furcă. //

2. // La mijlocul drumului //
// plata răschitorului. //

3. // La mijlocul ușilor //
// vine plata furcilor. //

4. // Bade, vându răschitoriu //
// te sărut de două ori. //
Pentru furcă înc-o dată să-ți fie, bade, dă plată.

1. Ich ging mit dem Liebsten in die Au, damit er mir eine Haspel und eine (Heu-)Gabel macht.
2. Nach der Hälfte des Weges war die Zahlung der Haspel fällig.
3. In der Tür kam es zur Zahlung für die Gabel.
4. Liebster, ich habe die Haspel verkauft, dafür küssse ich dich zweimal.
Für die Gabel noch einmal, es möge dir, Liebster, als Zahlung dienen. [Übersetzung: Marius Untereiner]

aus den Tanzprogrammen von Theodor Vasilescu & Silviu Ciucumiș
nach: "Mă dusei cu badea-n luncă" der Grupul vocal-folcloric „Miorița”, dir. George Vancu,
LP "Coborî din deal în vale", Electrecord EPE 01797 (1981)